

## OPPORTUNITY NEWS

Vol. 2, Nos. 50, 51  
December 16-23, 1966

This newspaper is a publication of  
the VALLEY MIGRANT LEAGUE  
P. O. Box 128  
Woodburn, Oregon  
VML phone 981-3171  
Newspaper phone 981-9711

WILL P. PAPE,  
Executive Director

DON WILCOX, Editor

PRISCILLA CARRASCO, Asst. Editor

JUDI JARVILL, Editorial Assistant  
and Circulation Manager

LEONORA GUINAZZO, Translator

SAMUEL HERNANDEZ, Translator

GUADELUPE BUSTOS, Translator

### PLEASE IMAGINE THE COLOR!

When you look at page 1 of this Christmas issue, we hope you can see all the Christmas colors that we wish were there! There's lots of red on the Christmas ornaments, we're sure, and a rich green background—or maybe blue, or purple.

Do you have an artist in your family? Just give your youngsters a box of crayons and they will bring these Christmas ornaments to life. This will not only save our printers a lot of extra work, it will also give your family artists an hour of fun.

Where did this drawing come from? Several parts of it came from photos which you have seen in past issues of the **Opportunity News**. But the heart of the picture—the Nativity scene—came from a drawing by Carmen L. Petterson, a Latin American artist who lives in Central America. The picture originally appeared in a Spanish-English magazine called CAMINOS, published in Latin America. We thank Mrs. Petterson for the use of her version of the Three Wise Men, the Infant Jesus, and the Mother Mary.

### OUR HEARTS ARE FILLED WITH JOYS AND SADNESS, WRITES SRA. CELIA PONCE

Mrs. Judi Jarvill,

Thanks for inviting me to cooperate in writing on the theme: What Christmas Means to Me.

For me, Christmas is the greatest day of the year, because it is the date on which Christ was born who came to suffer and sacrifice himself in order to redeem our sins.

On this day, it makes us think that we are all brothers and that social differences serve for nothing. If the rich man has his money, he is not on this account exempt from death. Because like the poor, a human being is like a plant that has one end, and pride and vanity do not serve us for anything else.

On these days of the Christmas season, our hearts are filled with joys and sadness. We are happy when we get together with our families. We feel sad, and our eyes

### OUR MANY CHRISTMAS LETTERS

It is a happy time when Christmas letters begin to arrive daily through the mail. We are rejoicing today, while printing this issue of the **Opportunity News**, to be able to

### HELENA CANALES WRITES, 'WHAT CHRISTMAS MEANS TO ME' OPPORTUNITY NEWS:

I have my idea, I don't know if you will like it but here it goes:

Christmas is a day of joy and happiness, and peace. To me, Christmas day is a day of days for

### HELENA CANALES ESCRIBE LO QUE LA NAVIDAD SIGNIFICA PARA MI Opportunity News:

Tengo una idea. No se si les gustará pero aquí la tienen.

La Navidad es un día de alegría, felicidad y paz. Para mi, el día de Navidad es el día de todos los días

### FROM M. WEBBER, DONNA, TEXAS Mr. Don Wilcox:

It made me feel so good to get a letter from you and it's nice of you and I thank you for those extra copies of the Oct. 28 issue.

I'll try in my next letter to send

Sr. Don Wilcox,

Estoy muy agradecida de haber recibido su carta y le agradezco las ediciones extras del periódico del 28 de octubre.

Trataré de enviarle una foto del

include these letters from Texas, California, Oregon and Washington.

These Christmas messages help us to know that there is a strong community feeling among the many migrant families and their friends,

Jesus' sake. Christmas means to me the happiest day of the year and most of all a day to love and remember all the wonderful things that happened on this day—the star at 12:00 o'clock on Christmas evening, that God created such a day to follow the way. Christmas means to me the day to love and share—

para Jesus. Para mi, la Navidad significa el día más alegre del año y sobre todo, un día para amar y recordar todo lo que pasa — la estrella de medianoche en la Noche Buena que Dios creó para iluminar el camino. La Navidad para mi significa un día para amar y repartir lo que tenemos—es un día pacífico.

a photograph of the housing project.

I would like to wish all of our migrant friends here in Oregon, also the principal and staff of the Howard Eccles School in Canby, Miss Vadette Deisner now in California, and Mr. Will Pape, and all the staff at VML in the Woodburn

proyecto de viviendas en mi próxima carta.

Quiero desear una feliz Navidad y un feliz año nuevo a todos los amigos migrantes en Oregon, al director y su personal de la escuela de Howard Eccles en Canby, a la

and that we are all drawn more closely together at Christmas time.

The good things which these persons have written in these letters are the things that all of us feel at Christmas time.

it is a peaceful day. A day to forget wrong things. Christmas is a new day born, for everything is new on that day. Christmas is the day of days.

Miss Helena Canales  
Route 1, Box 123  
Mabton, Washington

Es un día para olvidarse de las equivocaciones. La Navidad es un día nuevo—todo nace en ese día. La Navidad es el día de días.

Srta. Helen Canales  
Rt. 1, Box 123  
Mabton, Washington

area, and the news editor, Don Wilcox, a Very Merry Christmas and a Happy New Year from your migrant friends here in Texas.

Very truly yours,  
Marcelino Webber and Family  
P.O. Box 433  
Donna, Texas 78537

Srta. Vadette Deisner que está ahora en California y al Sr. Will Pape y a todo el personal de VML del area de Woodburn de parte de todos los amigos migrantes aquí en Texas.

Atentamente su servidor,  
Marcelino Webber y familia

### NUESTROS CORAZONES SE LLENAN DE ALEGRAS Y DE TRISTEZAS, ESCRIBE SRA. CELIA PONCE

Mrs. Judi Jarvill,

Gracias por invitarme a que coopere a escribir sobre el tema: "¿Que significa Christmas para mi?"

Para mí, Christmas es el día más grande del año, porque es la fecha en que nació Cristo que vino a sufrir y a sacrificarse por redimir nuestros pecados.

En este día nos hace pensar que todos somos hermanos, y que nada sirven las diferencias sociales. Si el rico tiene su dinero, no por eso está exento de morir. Porque al igual que el pobre, un ser humano es como una planta que tiene un fin, y de nada nos sirve el orgullo y la vanidad.

En estos días de Pascuas nuestros corazones se llenan de alegrías y de tristezas. Tenemos gusto cuando estamos reunidos con nuestras familias. Sentimos tristeza, y nuestros

ojos se nos llenan de lágrimas recordando la muerte o la ausencia de nuestros seres queridos, ya sean nuestros padres, un hijo, un hermano, o un buen amigo, etc. . . Pero la distancia y los problemas de la vida a veces nos hacen imposible nuestros deseos.

En esta fecha podemos hacer un exámen a nuestra conciencias. Si somos malos, procurar ser buenos en el futuro; si tenemos enemigos, perdonarlos. También hacer una caridad pero si no podemos hacerla materialmente porque somos pobres, podemos hacerla espiritualmente. ¿Cómo? Dando un buen consejo, o un consuelo al que sufre, una visita al enfermo, ayudando a levantar al caído. Porque este es el camino que nos marcó Cristo. ¡Bienaventurados los que llevan una vida recta; porque ellos están muy cerca (Pase a la página 6)

I take advantage of this occasion  
(Continued on page 6)